



## Kultúrno-spoločenské podujatia v meste Sobrance v roku 2014

11. január	XVI. Ples Sobrančanov
14. február	„Radosť, veselosť, hodovanie – FAŠIANGY v Sobranciach“
9. marec	Venované ženám
6. apríl	Pod'ťe s nami do lesa
30. apríl	Stavanie mája
21. jún	Zabávajú sa a športujú tri generácie Sobrančanov
20. júl	Otvorenie kúpaliska
24. august	Primátor mesta pokúša Furmanské preteky
18. – 20. september	Sobranský jarmok
12. október	Deň sv. Huberta
26. október	„Vám patrí úcta“
23. november	70. výročie oslobodenia mesta
5. – 6. december	Vianočný punč – Najhumánnejší čin roka



## 100-ročná jubilantka

Sobota 15. 3. 2014 nebola len dňom, kedy sme si volili prezidenta SR. V našom meste bola významná aj tým, že sa pani Alžbeta Pončíčová pri príležitosti svojho vzácneho životného jubilea stretla s príbuznými a priateľmi.

Medzi tridsiatkou gratulantov nechýbal ani primátor mesta, Ing. Štefan Staško, ktorý jej do ďalších rokov života zaželel veľa zdravia, šťastia a radosti v kruhu najbližších.

Prišli aj členky okrskovej volebnej komisie s prenosnou urnou, aby oslávenkyňa mohla využiť svoje volebné právo.

-gk-

## Dlhoročný riaditeľ odchádza

**Ing. Jozef Jančo (1950), riaditeľ a konateľ Mestského bytového podniku Sobrance, s.r.o. sa rozhodol odísť do dôchodku. Chcem sa mu poďakovať aj v mene občanov mesta za jeho dlhoročné pôsobenie v tejto náročnej funkcii.**



Po skončení štúdia sa zamestnal v EVO Vojany, neskôr bol obchodno-ekonomickým námestníkom vo Vihorlate Sobrance. Pracoval v Tehelni Krčava, odkiaľ v r. 1996 prišiel na pozíciu riaditeľa MsBP u nás.

V tom čase bola v meste splynofikovaná jediná kotolňa K1, ale spoločným úsilím sa nám podarilo splynofikovať aj ostatné. Dodnes sa pamätám na veľké čierne kopy uhlia pri ich budovách. Chcem sa mu poďakovať za jeho 18-ročnú neľahkú prácu, za to, že to zvládol, že pripra-

vil výborné podmienky do budúcnosti na napojenie všetkých bytových domov na špičkovú technológiu vykurovania a nové rozvody tepla na drevostiepku. Iste náročná bola aj modernizácia kotolne, či zateplenie bytového domu na Nám. slobody.

Ing. Jančo z MsBP neodchádza úplne, pretože jeho skúsenosti i odbornú spôsobilosť na výkon garanta pre tepelné hospodárstvo ešte využijeme v spolupráci pri ďalšom zlepšovaní podmienok v tepelnom hospodárstve.

Ešte raz ďakujem a prajem mu pevné zdravie a veľa optimizmu v ďalších rokoch jeho života.

Od 1. marca 2014 ho vo funkcii riaditeľa a konateľa MsBP vystriedal Mgr. Milan Kačurik (1972), ktorý doteraz pôsobil v štátnej správe.

Ing. Štefan Staško  
primátor mesta

### ALŽBETA PONČIČOVÁ rod. Vatahová

- narodila sa 14. marca 1914 v 10 člennej roľníckej rodine
- ZŠ ukončila v Sobranciach
- slúžila u grófký Sztarayovej
- trvalé zamestnanie získala až po 2. sv. vojne
- pracovala ako úradníčka v štátnej sfére
- zastávala množstvo funkcií v národných výboroch a v ženskom hnutí
- voľný čas takmer nepoznala
- od r. 1960 až do nástupu na starobný dôchodok pracovala v Združenej výrobe v Sobranciach ako kvalifikárka
- vychovala 2 deti, má 2 vnúčatá a 3 pravnúčatá

# Poslanci rokovali

**Na 23. zasadnutí Mestského zastupiteľstva v Sobrance, ktoré sa konalo dňa 13. 12. 2013 vo veľkej zasedačke MsÚ za prítomnosti verejnosti poslanci po prerokovaní o. i.**

## SCHVÁLILI:

- Plán kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra mesta Sobrance na I. polrok 2014 a presun neukončených kontrol na rok 2014.
- Zmenu rozpočtu Mesta Sobrance na rok 2013 – č. 3 v príjmovej časti na 5 370 745 € vo výdavkovej časti na 5 328 147 € s prebytkom hospodárenia 42 598 €
- VZN Mesta Sobrance č. 8/2013 o miestnych daniach a o miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady na území mesta Sobrance na rok 2014
- VZN Mesta Sobrance č. 9/2013, ktorým sa mení a dopĺňa VZN Mesta Sobrance č. 6/2012 o rozsahu poskytovania sociálnych služieb, spôsobe a výške úhrad za sociálne služby v meste Sobrance
- VZN Mesta Sobrance č. 10/2013 o povolení a vykonávaní výkopových prác na miestnych komunikáciách a verejných priestranstvách. MUDr. Biačko podal poslancecký návrh – v článku III. „Plánované povolenie výkopových prác“, bod č. 4, aby sa záloha za výkopové práce na komunikácii zvýšila zo sumy 50 € na 100 € za m<sup>2</sup>

a za výkopové práce na verejnej zeleni zo sumy 15 € na 50 € za m<sup>2</sup>.

- VZN Mesta Sobrance č. 11/2013 o zákaze požívania alkoholických nápojov na území mesta Sobrance
- Zriaďovaciu listinu Materskej školy, Gagarinova 916, Sobrance a následne zástupcov zriaďovateľa v Rade školy pri Materskej škole, Gagarinova 916 v Sobrance, ktorými sú: Mgr. Juraj Klamo, Mgr. Gabriela Kozmová, Mgr. Marián Mišo a Ing. Matúš Cinkanič.
- Plán rokovania Mestského zastupiteľstva v Sobrance na I. polrok 2014
- Vypísanie verejnej obchodnej súťaže na prenájom komína v kotolni K4
- Uzavretie zmluvy o nájme medzi ZŠ, Komenského 6 Sobrance ako správcom majetku mesta a Ministerstvom vnútra SR ako nájomcom, predmetom ktorej je užívanie športovísk v areáli základnej školy príslušníkmi Riaditeľstva hraničnej a cudzineckej polície Sobrance, od 1. 1. 2014 na dobu neurčitú za cenu 5,- € za hodinu užívania.
- Zverejnenie zámeru prenajať nebytové priestory o celkovej výmere 180,3 m<sup>2</sup> v budove na ul. Tyršovej 12 v Sobrance, ako prípad hodný osobit-

ného zreteľa pre Ministerstvo vnútra SR z dôvodu, že ide o celospoločenský záujem.

- Zverejnenie zámeru prenajať nebytové priestory v budove na ul. Kpt. Nálepku č.1 pre Slovenský zväz zdravotne postihnutých a Zemplínske osvetové stredisko Michalovce ako prípad hodný osobitného zreteľa z dôvodu, že ide o poskytnutie náhradných priestorov nájomcovi za priestory na ul. Tyršovej 12 v Sobrance.
- Zníženie majetku Mesta Sobrance o sumu akcií Východoslovenskej kúpeľnej a liečebnej spoločnosti, a. s., Sobrance vo výške 32 530,40 € z dôvodu výmazu spoločnosti z Obchodného registra
- Predajnú cenu publikácie „Dejiny Sobraniec“ na 10 a 16 € a kalendára „Vzácné stromy mesta Sobrance“ na 4 €.

## VZALI NA VEDOMIE:

- Informatívnu správu z vykonaných kontrol hlavným kontrolórom mesta Sobrance v období od 28. 8. 2013 do 12. 12. 2013
- Informatívnu správu o pripravovaných kultúrno-spoločenských podujatiach v meste Sobrance v roku 2014 rozšírenú o bod Oslavy 70. výročia oslobodenia mesta 23. 11. 2014 –

poslanecký návrh Jána Kačura.

- Informatívnu správu o prebiehajúcich súdnych sporoch Mesta Sobrance
- Informáciu o rozpočtovom provizóriu na rok 2014

## POVERILI

hlavného kontrolóra mesta Sobrance vykonaním kontrol v súlade so schváleným plánom kontrolnej činnosti.

## ZVOLILI

do funkcie prísediacich Okresného súdu Michalovce na funkčné obdobie 2014 – 2018: Viliama Kicku, Milana Prokopa, Jána Kačura a Mgr. Alicu Šabakovú.

Obsahom **24. zasadnutia MsZ**, ktoré sa konalo 10. 1. 2014, bolo zabezpečenie pracovných priestorov pre novovzniknutý Okresný úrad Sobrance na ul. Tyršovej 12 od 1. 2. 2014.

**25. zasadnutie MsZ**, ktoré sa konalo 28. 2. 2014, sa zaoberalo vzdaním sa funkcie konateľa spoločnosti MsBP Sobrance, s.r.o. – Ing. Jozefa Janča v súvislosti s odchodom do starobného dôchodku. Následne boli schválení dvaja konatelia MsBP Sobrance, s.r.o., ktorými sú od 1. 3. 2014 Mgr. Milan Kačurik – riaditeľ MsBP Sobrance, s.r.o. a Ing. Štefan Staško, primátor mesta.

*Ing. Danica Fabianová  
poslankyňa MsZ*

# Piť alkohol je zakázané

**Skupinka ľudí potužujúcich sa alkoholom v parku, pri škole, či pred obytnými domami na sídlisku a následne odhadzovanie ohorkov z cigariet, krik a hulákание je obraz, ktorý v našom meste môžeme vidieť dosť často.**

Od Nového roku je však pitie alkoholu na verejných priestranstvách zakázané. Rozhodli o tom poslanci MsZ. Z dôvodu ochrany verejného poriadku schválili VZN č. 11/2013 o zákaze požívania alkoholických nápojov na území mesta Sobrance, ktoré zakazuje požívať alkoholické nápoje na verejne prístupných miestach: parky na Námestí slobody, Mi-

chalovskej ulici pri kostole sv. Vavrinca, na sídlisku na Tyršovej ulici, v areáloch všetkých predškolských a školských zariadení a v okolí obytných domov na sídliskách. Zakaz platí aj na priestranstvách pri objektoch, v ktorých sa poskytujú zdravotnícke a sociálne služby a v areáloch cintorínov.

Výnimkou je verejne prístupné miesto, na ktorom je so súhlasom

mesta zriadené exteriérové sedenie pred prevádzkami reštauračných alebo stravovacích zariadení. Pitie alkoholu nie je zakázané ani na verejne prístupnom mieste, na ktorom je verejné, kultúrne či iné podujatie organizované mestom alebo podujatie, na ktoré mesto vydalo súhlas.

Kontrolu dodržiavania tohto VZN budú vykonávať za-

mestnanci mesta, vlastníci a správcovia dotknutých objektov a cintorínov, riaditelia škôl, poslanci a hlavný kontrolór mesta.

Chceme požiadať aj vás, milí spoluobčania, aby ste v prípade, že sa stretnete s pitím alkoholu na verejných priestranstvách a rušením verejného poriadku, informovali o tom políciu. Osoba, ktorá poruší zákaz, je postihnutelná podľa zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch a môže jej byť uložená pokuta vo výške 33 €.

*Ing. Emília Melníková  
ved. odd. org.-správneho,  
školsťva, soc. vecí, CR a kultúry*

Odpovedá Ing. Štefan Staško, primátor mesta Sobrance

## Interpelácie poslancov

### ■ MVDr. DŽURINA

– má výhrady voči páleniu pneumatík v okolí cintorína. Zdá sa mu, že sa to míňa účinku, nakoľko kontaktoval aj primátora na MsÚ, nevie, či mu to oznámili.

### ■ Ing. HREBEŇÁK

– interpeloval ohľadom mestskej zelene – vľavo v parku ul. Nová smerom na hlavnú cestu (momentálne je tam opadané lístie) v letných mesiacoch je tam však previsnutý stromček, ktorý má kopu lístia a preto nevidno na cestu. Kto ho tam dal vysadiť?

### ■ JÁN KAČUR

– Chcel by vedieť, či prebehlo nejaké rokovanie z PD Choňkovce ohľadom automatu na mlieko.

### ■ MUDr. BIAČKO

– Chce písomnú odpoveď na to, kto urobil chybu v súvis-

losti s prebiehajúcim súdnym sporom s firmou RESS. Tá má voči mestu dlh vo výške 11 522,40 €, ale vzhľadom na to, že mestskému právnikovi neboli včas doručené doklady, nemohol sa uchádzať o pohľadávku a došlo k jej premlčaniu.



### Odpovede primátora na interpelácie poslancov:

*MVDr. Džurinovi* – Áno, dostal jeho odkaz. Osobne vydá list, spraví poučenie, že prísne zakazuje pálenie pneumatík.

*Ing. Hrebeňákovi* – Správa mestskej zelene majú na starosti Technické služby. Pôjde sa tam s riaditeľom TS pozrieť.

*Jánovi Kačurovi* – Osobne napísal list predsedovi PD Choňkovce, že mesto je pripravené na spoluúčasť pri nákladoch na mliekomat, ale doteraz neprišla žiadna odpoveď.

*MUDr. Biačkovi* – Dostane na to písomnú odpoveď.

*Bc. Martin Kendereš*  
poslanec MsZ

## Koľko nás bolo

Za rok 2013 boli v meste Sobrance na úseku evidencie obyvateľstva zaznamenané takéto zmeny:

- k trvalému pobytu bolo prihlásených 65 občanov
  - z trvalého pobytu sa odhlásilo 143 občanov
  - k prechodnému pobytu sa prihlásilo 24 občanov
  - narodilo sa 62 detí
  - zomrelo 45 občanov
- Celkový počet obyvateľov v meste k 31. 12. 2013 bol 5886.



**SOBRANCE**  
mesto s chuťou vína

## Kamery vs. kriminalita

**Koncom roka mesto Sobrance realizovalo projekt financovaný z dotácie Rady vlády Slovenskej republiky pre prevenciu na rok 2013 na zabezpečenie úloh prevencie kriminality „Bezpečné Sobrance II. etapa“.**

Cieľom projektu bolo rozšírenie siete monitorovacieho kamerového systému prostredníctvom inštalácie 10 ks digitálnych t.j. citlivejších a kvalitnejších monitorovacích kamier na zvýšenie celkovej bezpečnostnej situácie v Sobranciach. V súčasnosti prevádzkujeme 14 monitorovacích kamier v systéme. Nové bezpečnostné kamery boli umiestnené na uliciach: Štefánikova, Gagarinova, Nám. slobody (2 ks), Tyršova, Tibavská, SNP, Michalovská, 1. mája a ulica Hollého. Miesta rozmiestnenia kamier boli vytipované na základe doterajších skúseností a poznatkov miestnej samo-

správy a policajných zložiek pôsobiacich na území mesta.

Nové technológie prinášajú so sebou aj nové možnosti ich využitia. Digitálny systém ponúka vysoké rozlíšenie a možnosti práce so samotným záznamom z už nasnímanej frekvencie. Je možné ísť až do detailu konkrétnej situácie a zo záznamu vybrať potrebnú informáciu slúžiacu napríklad na dokumentovanie a dokazovanie konkrétneho trestného činu či priestupku.

24-hodín denne

Už existujúci systém plánujeme v tomto roku prepojiť na operačné pracovisko Okresného riaditeľstva Policajného zboru v Sobranciach v rámci



rozšírenia tohto projektu financovaného z dotácie Rady vlády SR pre prevenciu na rok 2014, t.j. projekt „Bezpečné Sobrance III. etapa“. V súčasnosti je v štádiu posudzovania a hodnotenia.

Mesto očakáva postupne sa zlepšujúci verejný poriadok v miestach monitorovania verejných priestranstiev, zníženie a predchádzanie vzniku trestných, protispo-

ločenských činností a čiernych skládok. Kamery budú zároveň efektívnym nástrojom pri objasňovaní týchto protispoločenských činností. Najväčším prínosom je však postupné rozširovanie priestoru, ktorý je pod neustálym dohľadom kamier za účelom celkového zvýšenia bezpečnosti pre občanov a návštevníkov mesta.

*Ing. Daniel Tiža*

# Pod krídlami anjelov



*Tretí ročník odovzdávania ocenenia Dobrý anjel opäť priniesol nové príbehy o ľuďoch, ktorí rozprestrelí svoje anjelské krídla, aby pomohli druhým.*



V predvianočnom čase máme všetci sklón k akej- si melanchólii, sme citlivejší a vnímavější. Viac ako inokedy túžime stretávať blízkych ľudí a priateľov. Primátor spolu s poslancami mestského zastupiteľstva pozvali všetkých obyvateľov Sobraniec na vianočný punč, ktorý sa už tradične podáva pri anjelovi v areáli ZUŠ.

V piatok, 6. decembra 2013, sme sa pri ňom spoločne zahriali, počkali na príchod Mikuláša a rozsvietili vianočné osvetlenie v našom meste. Potom sa Mikuláš odviezol do Domu kultúry, kde pokračoval pestrý program pre deti.

V sobotu tam o 16. hod. bola vernisáž obrazov Jána

Kováča, medzi ktorými sme mohli vidieť nielen zaujímavé portréty, ale aj maľbu na drevo so sakrálnou tematikou. Vestibul dýchal umením a vytvoril krásny vstupný priestor do veľkej sály, kde sa odovzdávali ocenenia ľuďom s anjelským srdcom.

- Tentoraz medzi nimi boli
- za bezplatné darcovstvo krvi František LOBO a Vincent BAJUŽIK, držiteľia medaily Prof. MUDr. Jána Kňazovického
  - za dlhoročnú prácu v hasičskom a záchranom zbore a prácu v dobrovoľnom hasičskom zbore Tomáš ŽELINSKÝ
  - za starostlivosť o maloletú sestru Zuzana KOVÁČOVÁ.



Špeciálne poďakovanie patrilo Márii Andričíkovej, ktorá založila Organizáciu pomoci telesne postihnutej mládeže so sídlom v Bežovciach. Našej nemocnici zabezpečila cez zahraničného darcu – Cirkev Ježiša Krista Svätých Neskorších Dní, posteľ Hillrom 900 a EKG prístroj Schiller AT – 2 so spirometrom a 7 elektricky polohovateľných postelí.

Každý ocenený okrem anjela a finančného daru dostal aj poďakovanie, o ktoré sa po-

starali žiaci hudobného a tanečného odboru našej ZUŠ.

V rámci programu bol do života uvedený kalendár „Vzácné stromy mesta Sobrance“ s fotografiami Ing. Mikuláša Jacečku a textom Ing. Ladislava Maxima, ktorý ho spoločne s primátorom mesta „pokrstil“ ihličím.

Slávnostný večer uzavrelo vystúpenie ľudovej hudby Kollárovci. Do svojich piesní vložili dušu i srdce a získali si tým celé publikum.

-gk-



# Hlavne, že kvitnú ruže

**Červená ruža je symbolom lásky. Práve ňou bola obdarovaná každá žena na XVI. ročníku Plesu Sobrančanov. Do slávnostne naaranžovaných priestorov Domu kultúry prišlo veľa hostí, ktorí očakávali skvelú zábavu.**



Začiatok večera patril štandardnému tancu waltz v podaní Samuela Rovňáka a Lenky Šepelovej z Tanečno-športového centra Kežmarok. Potom moderátorka večera Gabika Kapláčová privítala hostí a požiadala zástupcu primátora Juraja Klama o príhovor. Po jeho slovách a prípitku sa priestor naplnil hudbou o láske – francúzskym šansónom – Hlavné je, že kvitnú ruže..., ktorý zaspievala naša Gabriela Kozmová. Pridala aj obľúbené Čerešne. Parket opäť patril tanečníkom. Predviedli latinsko-americké tance sambu, rumbu a rytmický jive. Všetkých nás inšpirovali a pri prvom valčíku nezostal sedieť veru nikto.

Ľudová hudba Kollárovci sa postarala o skvelú náladu počas celého večera. Zaspievala si s nimi aj talentovaná Liliana Pas-

tiriková. Kollárovci vyhlásili súťaž o najlepšie tanečný pár. Každý sa snažil predviesť tie najlepšie tanečné kreácie. Výhra bola veľmi lákavá, ich CD-čko. Odniesli si ho sympatickí tanečníci manželka Haníková z Nižnej Rybnice.

K mestskému plesu patrí nielen dobrá atmosféra, ale aj bohatá tombola. Pre hostí bolo pripravených mnoho cien. Najväčšiu pozornosť pútal televízor, bicykel, či domáca pekáreň. Niektorí mali väčšie šťastie a po cenu sa zastavili aj viackrát. No aj tí, ktorí to šťastie nemali, odchádzali nad ráno s dobrou náladou a zážitkami, na ktoré sa nezabúda a kvôli ktorým sa na ples každý rok radi vracajú.

*Ing. Emília Melníková  
ved. odd. org.-správneho,  
školsťva, soc. vecí, CR a kultúry  
Foto: Ľudo Földy*



# Bolo veselo...

**Po Troch kráľoch tradične nasledujú fašiangy. Ukončí ich Popolcová streda. V rôznych oblastiach Slovenska k fašiangom patria tamojšie zvyky. V našom meste radosť, veselosť a hodovanie nechýbali počas fašiangov ani tento rok. Aj napriek sychravému počasiu a dažďu bolo veselo.**

Slniečko nevykuklo, ba občas aj zapršalo, ale Sobrančanov to neodradilo a sprievod mestom si nenechali ujsť. K nemu už tradične patria kone, voz plný masiek, harmonika a veselý spev folklórnej skupiny UŽAN. Mohli sme si pochutnať na rôznych dobrotách – fánky, chlieb s masťou a cibulou, škvarky, „skrucaniky“ s makom, orechmi či tvarohom. Na zahriatie v nepriaznivom počasi dobre pa-

dol čaj s rumom, punč a dobrá slivovička.

Večernú zábavu v Dome kultúry rozprúdila a všetkých hostí roztancovala ľudová hudba Železiar. Pri stoloch nechýbali „rozkazovačky“. Každý si mohol rozkázať a zaspievať svoju obľúbenú pesničku. Pre hostí boli pripravené aj zábavné súťaže párov, či súťaž v speve. Spievali hostia pri jednotlivých stoloch, súťažné piesne sa žrebovali



a zahral ich Železiar. Víťazov určil najväčší potlesk publika. Odniesli si ceny ako slaninu, klobásu, fazuľu a dobré vítko.

Veru zabavili sme sa do sýtosti. Nikto neľutoval, že prišiel.

*Ing. Emília Melníková  
ved. odd. org.-správneho,  
školsťva, soc. Vecí, CR a kultúry*



## PEDIKÚRA a MASÁŽE TELA

vo dvore bývalej  
polikliniky

D. Juhaščíková  
0907 996 743

## NOVÁ CESTOVNÁ AGENTÚRA VO VAŠOM MESTE

Zabezpečujeme pobytové a poznávacie zájazdy do celého sveta, kúpeľné a wellness pobyty, náboženské púte, športové zájazdy, eurovikendy, plavby loďou, letenky, autobusové lístky, ubytovanie na Slovensku a v zahraničí, požičovňu áut, cestovné poistenie, cestovateľské tipy ... a kufor plný zážitkov

Tibavská 5, Sobrance  
+421 906 197 824  
www.zbaliskufor.sk  
e-mail: zbaliskufor@zbaliskufor.sk  
facebook.com/zbaliskufor.sk  
skype: zbaliskufor.sk

(ESTOVANIE JE NAJLEPŠIA  
UNIVERZITA.  
M. GORKIJ)

ZBAL SI  
KUFOR. SK

## LookDent s.r.o.

Privátna  
stomatologická  
ambulancia

v Regionálnej nemocnici  
Sobrance  
(stará budova)

MDDr. Lukáš Kondik  
0919 182 808

# Čo tu ešte nebolo

**Výrobné družstvo DOZA so sídlom v Sobranciach má zriadenú neziskovú organizáciu DOSOS, v ktorej poskytuje v rámci Domova sociálnych služieb ambulantnou formou dennú starostlivosť deťom i dospelým s telesným, mentálnym a zmyslovým postihnutím.**

„Slameňák“ na známosť dáva, že v DSS Sobrance sa zabáva!

Najveselšie obdobie v roku – fašiangy sme si zábavou pripomenuli i my v našom zariadení.

Podujatie otvorila a všetkých prítomných privítala s prianím dobrej pohody, zábavy, hodovania a príjemných zážitkov Bc. Eva Dobiášová, riaditeľka zariadenia.

Fašiangové slávnosti sme spojili s karnevalom a naše priestory sa zmenili na príjemné prostredie plné rozprávkových bytostí, masiek a strašidiel.

Naším deťom sadli ako uliate i masky vlastnoručne vyrobené a o to vzácnejšie. Nechýbala včielka Mája, lienka Alenka, mesiačik Nosiarik, slniečko Hrejko a celá paleta pestrofarebných masiek a čiapok. Radosť bola preveliká a dobrá zábava sa začala. Tancovalo sa, šantilo a hodovalo, ako to na fašiangoch býva. Nechýbali pečené plnené škoricové rožky, chlebíčky v tvare šaškov, myšiek, lienok, zajačíc, puding, „hurky“, no a chutnou neodmysliteľnou pochúťkou boli i pravé fašiangové fánky, ktorými masky v sprievode



ponúkli všetkých pracujúcich v DOZE v.d.. Nechýbala ani pestrá a bohatá tombola.

Pri dobrej muzike hodoval a zabával sa každý, rodičia i deti.

Nezabudnuteľné dojmy ostali u všetkých. U detí veselosť a krásne zážitky. U dospelých neopísateľná spokojnosť a radosť zo žiarivosti svojich detí.

V závere sa riaditeľka zariadenia poďakovala za príjemné chvíle spolu strávené všetkým prítomným a tým, ktorí chutné dobroty a podujatie pripravili.

A za nami bol jeden nádherný deň v DSS. Tešíme sa opäť o rok.

Mgr. Alica Šabaková

## Seniorske disko

**Ani členovia JDS - Klubu dôchodcov (KD) v Sobranciach sa nedali zahanbiť. V nedeľu 23. februára t.r. to v Dome kultúry poriadne roztočili. Tí skalní spolu s vedúcou klubu – Mgr. Máriou Gerasimovou pripravili nielen perfektne vyzdobené priestory, ale aj bohatú tombolu, vďaka početným sponzorom, súkromným podnikateľom z nášho mesta, ktorým aj touto cestou ďakujeme.**

Po úvodných slovách vedúcej klubu, ktorá privítala hostí – priateľov zo Slovenského zväzu zdravotne postihnutých Slovencek a Zariadenia pre seniorov v našom meste, v programe vystúpili žiaci tanečného odboru a folklórny súbor Viničiar pri ZUŠ Sobrance pod vedením p. uč. Adriany Varcholovej. Francúzskymi šansónmi podujatie spestrila Gabriela Kozmová. Nedali sa zahanbiť ani členky KD Erika Elekaníčová spevom obľúbených piesní a Anna Sotáková, ktorá svojim vtipným rozprávaním o fašiangových zvykoch za čias jej detstva všetkých rozosmiaala.

Do tanca i na počúvanie zneli známe piesne, ktoré vberal Ján Skyba (uč. ZUŠ).

Mužov bolo ako šafránu, preto bolo vidno na parkete aj ženské páry. Komu by to ale vadilo? Hlavne, že sa všetci zabavili. Zaspievali si spoločne a nasmiali sa do sýtosti. Čo sa pohostenia týka, všetci prispeli na spoločný „švédsky stôl“ a pochutili si aj na dobrej večeri, ktorú pripravili členky KD. Nechýbali ani orechovníky, makovníky, fánky, či iné sladké a slané dobroty. Mnohým sa ušli zaujímavé ceny z tomboly ako rôzne doplnky do domácnosti, poukaz na pedikúru, kozmetiku, či vizážistické poradenstvo.

Prvý ročník Fašiangovej seniorskej diskotéky sa vydaril. Komu bude zdravíčko slúžiť, príde isto aj na budúci rok.

Mgr. Mária Gerasimová



# Srdce venované ženám

*Krásna, slnkom zaliata nedela, 9. marca 2014, bola ako stvorená na stretnutie žien. Popoludní ich do Domu kultúry prišlo asi tristo. Priestory, slávnostne vyzdobené a milé jarné primulky naaranžované do tvaru veľkého srdca vítali prichádzajúcich na chodbe pri vstupe do veľkej sály. Dámy sa tam stretli so vzácnym hosťom – Miss Československa 1989, Ivanou Christovou.*



Podujatie organizačne zabezpečilo Mesto Sobrance v spolupráci s CVČ Sobrance. Školská jedáleň, Komenského 6 pripravila chutné „jednohubky“, občerstvenie a jej riaditeľka, Mgr. Alena Bujdošová sa postarala o celkový aranžmán priestorov za výdatnej pomoci zamestnancov Technických služieb mesta Sobrance, ktorí zabezpečili stoly a stoličky do všetkých priestorov. Atraktívne drinky namiešali dievčatá

z firmy IDEA Michalovce pod vedením p. Šuchtu. Vďaka – Mikulášovi Bujdošovi z firmy M.A.D.D. Fruit s.r.o., Michalovce sme mohli obdivovať carwing z ovocia, ktorý vytvorili šikovné ruky p. Sabolovej. Pre milovníkov čaju p. Petruňová z Čajovne – centrum prírodnej liečby v OC Zemplín Michalovce pripravila pestrý výber ovocných, bylinkových, čiernych a liečivých čajov, ktoré sme mohli nielen ochutnať, ale aj kúpiť.

Vítazka mnohých speváckych súťaží - Timea Burčíková (Gymnázium Sobrance), Michal Mižák (akordeón - ZUŠ) a členovia folklórneho súboru Viničiar pri ZUŠ Sobrance pod vedením p. uč. Adriany Varholovej obohatili toto popoludnie svojím vystúpením.

Obchodná riaditeľka Marianna Viňanská zo spoločnosti Mary Kay si pre ženy pripravila veľa užitočných informácií o tom, ako sa starať o svoju pleť a byť stále krásna. Kozmetické poradkyne z jej tímu



umožnili ženám vyskúšať si výrobky, ktoré sú pre ne vhodné podľa typu pleti a niektoré podstúpili aj zmenu vizáže.

Ale najviac sa ženy tešili na hlavného hosta podujatia – Ivanu Christovú, Miss Československa 1989. Moderátorka Mgr. Ľudmila Pavlulíková s primátorom mesta Ing. Štefanom Staškom ju privítali na javisku vo veľkej sále plnej žien.

Ich očakávania sa naplnili. Je to stále krásna a milá žena s veľkým srdcom. Venuje sa charite, pomáha onkologicky chorým deťom v občianskom združení Orin Panacea.

Keď do rozprávania o svojej životnej ceste zaradila aj

niekoľko nárečových slov, hneď bola „naša“, jednoduchou východniarka. Žije v Bratislave a mali sme šťastie, že práve v tomto čase bola v rodnom Prešove. A hoci sme sa videli prvýkrát, v sále bolo toľko príjemnej energie, že nám otvorene porozprávala o tom, ako sa dostala k prvým aj neskorším úspechom vo svojej kariére. Teraz píše knihu a rada príde opäť do nášho mesta, aby ju predstavila.

Nielen ona, ale aj všetci, ktorí sa viac alebo menej podieľali na príprave toho podujatia, venovali mu veľký kus svojho srdca. Ďakujeme.

-gk-







**Tak výhodne**

# Získajte ešte viac v Prima banke!

- Sporenie s úrokom 5 % ročne
- Hypotéka s úrokom 3,4 % p. a.  
pre každého
- Pôžička rýchlo, jednoducho  
a k tomu peniaze navyše

**Využite našu ponuku v pobočke:**

**SOBRANCE – ŠTEFÁNIKOVA 43**

Otváracie hodiny: Pon – Pia: 8.00 – 12.00, 13.00 – 16.00

[www.primabanka.sk](http://www.primabanka.sk)  
Infolinka 0850 700 007

Prima Banka 

# Pamätná tabuľa E. Bokšayovi

**Na 25. október 2013 budú určite dlho spomínať, nielen členovia Miestneho odboru Matice slovenskej (MO MS) v Sobrance, ale aj všetci občania mesta a blízkeho okolia. V tunajšom gréckokatolíckom Chráme sedempočetníkov sa konala liturgia – bohoslužba sv. Jakuba, ktorú celebroidal vladyka Milan, košický biskup, spolu s miestnym protopresbyterom otcom Jozefom. Pri nej bola odhalená a posvätená pamätná tabuľa prvému farárovi samostatnej gr.-kat. farnosti v Sobrance – otcovi Emilovi Bokšayovi.**

Práve bohoslužbou, venovanou vysviacke spomínanej tabule sa liturgia sv. Jakuba začala. Počas nej sa prítomným v chráme prihovril otec Jozef aj predseda MO MS Imrich Habušta. Obaja spomenuli významnú úlohu, ktorú zohral otec Emil Bokšay v rokoch 1947 – 1951 a potom najmä v roku 1968, keď bola gr.-kat. cirkev znovu povolená a obnovená.

Samotný akt vysviacky celebroidal vladyka Milan. Členom MO MS sa podarilo nájsť potomkov otca Bokšaya, ktorí sa zúčastnili celého obradu. Jeho vnučka, Magda Žižňovská-Rokická a predseda MO MS pamätnú tabuľu odhalili.

Keďže liturgia sv. Jakuba bola prvým, a teda najstarším byzantským obradom v rámci tejto cirkvi, boli na bohoslužbe prítomní aj kňazi, pôsobiaci



v rámci dekanátu a tiež pomocníci vladyku Milana, košického biskupa ako aj vladyka Milan, mukačevský biskup a vikár bratislavského biskupa otec Skyba. Spolu bolo v chráme pri tejto príležitosti 32 kňazov. Dôležitú úlohu pri realizácii celého projektu, ako aj samotného slávnostného aktu, zohrali sponzori – rodiny Bc. M. Kendereša, Ing. P. Rynika a I. Habuštu, vladyka Milan a otec

sa týkali gréckokatolíckej cirkvi v celej republike. Po jej obnovení a opätovnom povolení však nastala situácia, keď o chrámy mali záujem tak pravoslávni veriaci ako aj gréckokatolíci. Dochádzalo k nepríjemným situáciám, kedy sa v nejednej obci rozhnevali medzi sebou i celé rodiny. Skupina občanov zo Sobraniec navštívila Krajský akčný výbor v Košiciach, ktorý mal úlohu takéto problémy rie-

mal vtedy vyše 60 rokov, odišiel do dôchodku. Keďže bol u nás posledným gr.-kat. farárom, sobranskí gréckokatolíci ho požiadali o návrat. Mal už okolo 80 rokov, chvíľu otáľal, ale nakoniec súhlasil.

Jeho vstup do chrámu bol doslova slávnostný. Očakávali ho nielen gréckokatolíci, ale aj rímskokatolíci na čele s ich otcom Bazarom. Obaja farári vstúpili do chrámu spoločne za sprievodu veriacich. Týmto aktom sa situácia stabilizovala. Žiaľ, pamätníkov tejto doby je už veľmi málo, odišli do večnosti. Živou legendou ostala Anna Šabaková, ktorá je ešte aj dnes aktívnou „ruženkyňou“. Aj ďalší mali podiel na obnove gr.-kat. cirkvi v Sobrance, napr. rodiny Alberta Hiraka, Jána Hiraka, Imricha Habuštu a i.

MO MS v Sobrance sa rozhodol odhaliť na pamiatku o. E. Bokšaya pamätnú tabuľu, poprosiť o jej vysvätenie a so súhlasom cirkevných predstaviteľov ju umiestniť v chráme, kde pôsobil. Túto výnimočnú osobnosť a pohnuté časy pripomína aj vitríčka, ktorá o nich informuje mladých Sobrančanov, ale aj iných návštevníkov chrámu.

*Kamila Chilová  
Dom Matice slovenskej  
Michalovce*



Jozef. Všetkým patrí vďaka.

Osobnosť otca Emila Bokšaya a obdobie, v ktorom pôsobil, si zaslúži osobitnú a podrobnejšiu zmienku. Za svoju celoživotnú činnosť bol vladykom Hopkom povýšený na titulárneho kanonika. Rok 1968 nie je známy len Dubčekovou Pražskou jarou, ale aj zmenami, ktoré iniciovala. Medzi nimi boli i tie, čo

šit. Na ich odporúčanie vznikol i v Sobrance akčný výbor pri gr.-kat. cirkvi. Na návrh p. Gromovej sa rozhodli jeho členovia navštíviť otca Bokšaya v Košiciach, ktorý u nás pôsobil od vytvorenia farnosti v r. 1947 do r. 1951, keď došlo k zákazu gr.-kat cirkvi, resp. k jej násilnému začleneniu do cirkvi pravoslávnej. Keďže otec Bokšay

o Veľkej noci a sile slova

# Najvyšší čas

a ešte o tom, že „rozum“ by mal byť rýchlejší ako ústa

„Na počiatku bolo slovo a slovo sa stalo skutkom“. Rany po zbrani dnes dokážu plastickí chirurgovia šikovne ukryť. Ale vyrieknuté slovo viac nevrátiš. Začne pôsobiť svojou silou a tá nabere svoj vlastný smer a neraz sa vymyká spod kontroly. Ako vtedy pred Pilátom. „Ukrižuj!“, kričal pomýlený dav. A Pilát, zdá sa, tiež pomýlený presvedčením o svojej šikovnosti, si umyl ruky.

U pozemských sudcoch sa našiel jeden spravodlivý. Kto by ho však vtedy počúval. Všetci máme svoj diel viny – za dejiny. Každý deň ich tvoríme svojimi životmi.

jomstvá, miesto toho, aby sme milovali poznanie. Máme radi problémy iných, miesto toho, aby sme milovali JEHO.

Nedávno sa môj blížny ocitol v nemocnici, zakrátko bolo celé mestečko plné všakovakých „zdôvodnení“, prečo tam je. A s každou pravdivou, ale jednoduchou, málo senzačnou správou, prichádzalo desať tých „zaručených“ informácií o veci. Väčšina bola na míle vzdialená od skutočnosti. Tak vznikajú konštrukcie a z mylných konštrukcií deštrukcie. Nakoniec rozložia aj nás.

*My nemusíme hasiť svetlo iných sviec,  
aby mohla žiariť tá naša.*



Naše mysle by mali byť rýchlejšie ako naše jazyky. Ak budú naše srdcia naplnené absolútnou láskou, mysle nebudú vedieť konať inak ako s ňou. Naplníme preto svoje srdcia láskou tak, že v nich nebude viac miesta pre zlobu. Potom podľa známeho „čo na srdci, to na jazyku“ môže zo srdca na jazyk, lebo také slovo neublíži.

Neraz kričíme „Hosana!“, inokedy „Ukrižuj!“. Mohli by sme viac milovať blížneho a menej súdiť. Neraz nám chýba podstatná miera poznania „prečo“. To, čo potrebujeme, je vzájomné porozumenie. Nepoznáme trápenia a ani radosť tých druhých, a predsa tak ľahko o nich vynášame súdy.

Máme radi senzácie, miesto toho, aby sme milovali pravdu. Máme radi ta-

My nemusíme hasiť svetlo iných sviec, aby mohla žiariť tá naša. My máme možnosť inej voľby. Nevlastníme čas, a predsa je našou najväčšou devízou. A naše dni sú darom. To, čo z nich vzíde, by malo byť našim blížnym na radosť, svetu na osoh, Bohu na slávu a nám na spásu. Dnes nemusíme umierať v hriechu, lebo ON umrel za nás. Dnes stačí iba ŽIŤ namiesto ublížiť. V tomto roku si pripomíname niekoľko dátumov vojen. Sto rokov od 1. svetovej, 75. rokov od „Malej“ vojny, 70. rokov od 2. svetovej.

Podme si denne pripomínať viac lásky k blížnemu. Boh dá, že aj tých vojen „veľkých“, či takých našich osobných, bude menej.

Prajem Vám pokoj v duši.

Ján Semka



## Pisanki

*Na stole košarik, na ňim dečka nova,  
paradna, bilučka, choť ľem papirova.  
Na taňiru pred ňím šumne položená,  
kopka hrušky, kolbasa i šoudra udzená.  
Pachne to jak poľo včera poorani,  
jak švižučki chľebik, jak navilka slami.  
Jak ľudska robota, i jak dobri slovo,  
tak jak pisanočki – šumni, fjalovo...  
Na Bilu sobotu, rano nafarbeni,  
teraz na stol'iku šumne položeni.  
Želeni, belavi, červení i bili,  
bi še tim parobkom najvecej ľubiľi,  
co pridu obľivac u pondzelok rano.  
Každi dzivče narichtuje hromadu pisanok,  
bi še žadna ňehaňbila, že košarik prazni...*

Mgr. Denisa Viňanská

Pozývame vás  
na vystúpenie  
folklórnych súborov

**Viničiar**  
(ZUŠ Sobrance)

**Leluja**  
(Provodov ČR)

2. mája 2014 o 16.30 hod.  
Dom kultúry Sobrance

# Ako silvestrovali nohejbalisti

*Tradičný dátum, tradičný čas, tradičné podujatie. Utorok 31. 12. 2013 opäť patrilo všetkým nohejbalovým priaznivcom, ktorí sa zišli už na 47. ročníku silvestrovského nohejbalového turnaja – Memoriálu Ernesta Vokála.*

Jeden z najstarších nohejbalových turnajov na Slovensku priniesol znova veľkú dávku napätia, vzájomnej rivality, niekedy aj troška nervozity, ale hlavne hráčskej zručnosti všetkých zúčastnených.

Diváci v telocvičniach oboch ZŠ videli dramatické zápasy 13-tich družstiev. Víťazi a druhí zo skupín sa prebojovali do semifinále, ktoré sa hralo pred hojnou diváckou kulisou. Každé družstvo malo svojich fanúšikov, najspokojnejší asi boli priazniv-

ci trojice Pavlina – Kenderes – Hutaj, ktorá vo finále po jednoznačnom priebehu porazila trio Falis – Biačko – Mižak. Tretí skončili Murcin – Ondernický – Kubíček, ktorí po pomalšom rozbehu v turnaji gradovali svoj výkon a v semifinále potrápili aj celkových víťazov. Na nepopulárnom 4. mieste skončila trojica Hreščak – Fabian – Hreško.

Ceny víťazom odovzdali zástupca primátora mesta MUDr. J. Klamo a „duša“ turnaja M. Filip. Vydarené podujatie by sa nedalo



zorganizovať bez pomoci sponzorov, preto podakovanie patrí: primátorovi mesta Ing. Š. Staškovi, Mestu Sobrance, firme FISO, pohostinstvu Bunker, L. Kaplačovi, J. Ivanišinovi, D. Dudikovi, Ing. J. Džubovi, Ing. P. Džubovi a J. Kasičovi. Okrem toho aj kuchárkam,

ktoré uvarili chutný guláš a tiež tým, ktorí sa organizačne podieľali na príprave a priebehu turnaja.

Jeden úspešný ročník je za nami, tak všetci dúfame, že budúci dosiahne minimálne takú istú úroveň.

*Mgr. Juraj Klamo*



## Zimná príprava

**Futbalisti MFK Sobrance ju odštartovali 14. januára t. r. Pod vedením trénera Babiča sa na úvodnom tréningu do nej zapojili hráči: Žofčák, Kica, Ložinčák, Klamo, Danko, Ličko, Pavlina, Kasič, Hutaj, Dunda, Tkáč, Sabo, Bodnár, Ivanko, Čižmár a Mikulanič.**

Do prípravy s A-mužstvom boli zaradení aj hráči dorastu: Ilnát, Jacko, Tomko, Rynik S., Rynik J., Ferkovič a Peter.

Vo februári sa k mužstvu pripojil bývalý hráč MFK a skúsený futbalista Škirda, no klub zatiaľ nemôže počítať s dlhodobým zraneným Blahutom a ani s ďalším zraneným hráčom základnej zostavy Mihalovičom.

V štádiu riešenia sú ukrajinskí hráči, ktorí v jeseni obliekali sobranský dres, a to Šukal' a Dano, ako aj najlepší strelec jesennej časti Matvej Bobal', ktorí zatiaľ s mužstvom netrénujú.

Príprava prebieha v domácich podmienkach, hráči zarezávajú 4-krát v týždni a v doterajšom poslednom prípravnom zápase na michalovskej umelej trávě mužstvo podľahlo domácemu dorastu FK Zemplín U 17 po výsledku 3:1.

V najbližšom období čaká futbalistov ďalší prípravný zápas v Jasenove pri HE a v Strážskom.

Úvodný zápas jarnej časti je na programe v sobotu 22. marca, keď na domacom ihrisku privítame mužstvo Rožňavy.

*Mgr. Peter Danko*

## Hokejistom sa darí

**Hokejový klub HC Sobrance (HCS) ako OZ amatérskych nadšencov zo Sobraniec a okolia prešiel po sezóne 2012/2013 organizačnými zmenami.**

Dlhoročný prezident klubu, Martin Onder, zložil svoju funkciu zo zdravotných a osobných dôvodov. Za nového prezidenta klubu bol zvolený Martin Timko, ktorého na doterajšom poste trénera vystriedali Miro Krejčířík a Mišo Prada.

V septembri vstúpil HCS do 2. ročníka Zemplínskej Amatérskej Hokejovej Ligy (ZAHL), ktorá sa po veľkom záujme verejnosti rozšírila zo 4 tímov

(HCS, Sečovce, Sečovská Polianka, Parchovany) o Slanec, Sninu, Stropkov a 2 mužstvá z Michaloviec. Sezónu sme uzavreli 15. marca a po 14 zápasoch naši chlapci skončili na 4. mieste. Všetky zápasy ZAHL na michalovskom „zimáku“ boli pre fanúšikov a zvedavcov zadarmo. O rastúcej popularite amatérskeho hokeja v našom regióne svedčí aj to, že na predvianočnom zápase proti Parchovanom prišlo našich chlapcov povzbudiť 350 fanúšikov, čo bola doteraz v rámci ligy rekordná návšteva. Divákovi po zápase čakalo

od chlapcov z HCS milé vianočné prekvapenie (tombola, vianočné občerstvenie a spoločné posedenie vo VIP priestoroch štadióna).

Popri hre v ZAHL sa HCS snaží organizovať aj priateľské stretnutia s mužstvami z okolia Sobraniec – priateľské zápasy s Kondors Sobrance, s partiou z Tibavy a Záhora, ako aj zápas s amatérmi HC Faurecia v tréningovej hale Steel Arény v Košiciach. Mužstvo

HCS sa zúčastnilo na Turnaji 2 národov v mädarskom Táte, ktorý vyhralo (1 remíza, 4 výhry).

Aktuálne sa pripravujeme na 9. medzinárodný turnaj Challenge Cup Tachov pri Plzni, kde budú tímy z Ruska, Anglicka, Švajčiarska, Fínska, Nemecka a ČR, čím ukončíme sezónu 2013/2014. Chceme sa poďakovať vedeniu mesta za podporu amatérskeho hokeja v našom regióne a dúfame, že vzájomná spolupráca a podpora bude fungovať i naďalej.

*Martin Timko*

*Prezident HC Sobrance*

